



# SEM

medicamentos  
efeitos colaterais

Conteúdo: 1 (uma) Unidade

Eficaz contra dor.  
Um novo conceito  
no tratamento da dor.

## MANUAL DO USUÁRIO

### TANYX® Estimulador Neuromuscular para Alívio da Dor

Parabéns por adquirir o novo sistema para alívio da dor com tecnologia avançada. Por favor, leia o manual de instrução em sua totalidade para familiarizar-se com a operação deste produto.

Frequentemente, cada um de nós tem dor ou doenças relacionadas com o trabalho, esporte ou outra atividade, causadas por movimentos repetitivos em excesso, nos músculos ou articulações.

Certos tipos de osteoartrite/artrose, dores musculares e cólicas menstruais (dismenorréia), podem ser aliviados temporariamente utilizando o TANYX®. Em muitos casos, o uso de TANYX® pode eliminar a necessidade de tomar medicamentos que poderiam ter contraindicações e numerosos efeitos colaterais.

O TANYX® é um dispositivo desenvolvido para ser uma versão menor, sem fios, mais fácil de usar, do que outros aparelhos TENS utilizados atualmente. O TANYX® é um sistema eletrônico revolucionário, desenhado para aplicar diretamente ao corpo uma estimulação elétrica de baixa intensidade, visando o alívio sintomático de pequenas moléstias, dores musculares e tensões musculares moderadas associadas com estresse.

Para aumentar a facilidade de utilização, os eletrodos estão integrados dentro do dispositivo. O aparelho é usado até que a bateria se esgote, quando então, o dispositivo deverá ser descartado. Se o TANYX® estiver ligado, mas não em contato com a superfície da pele, o aparelho se desliga automática-

mente após 5 minutos com a finalidade de preservar a vida útil da bateria.

### O QUE É TENS

TENS (Transcutaneous Electrical Nerve Stimulation) ou Eletro Estimulação Nervosa Transcutânea convencional, oferece um modo não invasivo e não medicamentoso de controle ou redução da dor. "Transcutâneo" significa na superfície ou pela superfície e sem qualquer penetração na pele. As ondas elétricas moderadas, seguras e confortáveis quando são transcutaneamente aplicadas através de eletrodos, proporcionam meios alternativos de controle de dor aos usuários.

TENS tem sido usado pela medicina durante várias décadas e há várias explicações de como a aplicação do TENS controla a dor.

Em linguagem simples, acredita-se que TENS controla a dor, interferindo na transmissão da dor ao cérebro (Teoria de Controle de Portão) e/ou aumentando a liberação de substâncias químicas naturais de redução da dor que são produzidas pelo corpo (Teoria de Endorfina), aumentando a circulação ou o relaxamento muscular, além de causar uma parestesia (diminuição da sensibilidade) do local.

Há numerosas publicações científicas em revistas médicas que documentam e apoiam a eficácia do TENS com um meio alternativo ou complementar de controle da dor.

Dor é um mecanismo de proteção e sua supressão pode eliminar dados importantes, como a indicação de progressão de uma doença. É recomendado então que, antes do uso de seu TANYX®, o motivo de sua dor seja diagnosticado por um médico.

O usuário deve contatar o seu médico ou especialista caso não haja melhora ou se a dor se agravar.

### QUANDO TANYX® DEVE SER USADO?

TANYX® pode ser usado no alívio da dor, nas seguintes indicações

- ✓ Lombalgia (dor nas costas);
- ✓ Dismenorréia (vide precauções);
- ✓ Osteoartrite e "artroses";
- ✓ Dorsalgia (dor nos ombros, como por exemplo as relacionadas a tensão e dor na parte superior das costas);
- ✓ Tendinite crônica;
- ✓ Outras dores musculares crônicas nas extremidades superiores (braços) e inferiores (pernas).

### QUANDO NÃO DEVO USAR TANYX®?

O TANYX® não deve ser aplicado:

- Sobre a artéria carótida (região frontal e lateral do pescoço);
- Na região frontal da cabeça (testa);
- Sobre as mamas;
- Sobre feridas abertas.

O TANYX® não deve ser utilizado:

- Em pacientes portadores de marca-passo ou desfibrilador;
- Em pacientes com próteses metálicas;
- Por pacientes com dor de causa desconhecida;
- Em quadros dolorosos causados por apendicites, gastralgias (dor de estômago), hepatite, etc.;
- Durante a gravidez (a segurança da estimulação elétrica em grávidas não está estabelecida).

### QUAIS OS CUIDADOS QUE EU DEVO TER AO USAR TANYX®?

O TANYX® deve ser mantido longe do alcance de crianças.

Equipamentos de monitoração eletrônico, tais como Eletrocardiógrafo (ECG) monitores e alarmes de ECG, podem não operar corretamente ao serem utilizados em conjunto com TANYX®.

Pacientes portadores de epilepsia, tumores malignos, convulsões, bloqueio de ramo cardíaco, febre alta, doença inflamatória aguda, devem consultar um médico para avaliar a possibilidade da utilização de TANYX®.

Caso ocorra irritação ou erupção de pele, deve-se descontinuar o uso de TANYX® e entrar em contato com um médico. Casos isolados de irritação de pele no local de colocação dos eletrodos podem ocorrer em uma aplicação de longo prazo.

Não aplicar TANYX® no tórax, pois a estimulação pode causar distúrbios rítmicos no coração.

Não utilizar TANYX® enquanto está dormindo.

Não mergulhe o aparelho na água e não o utilize em ambiente molhado.

Não aplicar o aparelho enquanto opera máquinas ou durante qualquer outra atividade em que a estimulação elétrica possa causar risco ou lesão.

Desligar o TANYX® antes de prender os eletrodos ao corpo ou removê-los; caso contrário, um pequeno choque elétrico pode ser sentido se os eletrodos forem tocados enquanto o aparelho estiver ligado.

Queimaduras de eletrodo podem ocorrer devido ao uso impróprio do mesmo, causado pela erosão ou remoção do gel do eletrodo.

A utilização de TANYX® durante o trabalho ou exercício, quando suado, pode interferir no seu desempenho eletivo.

Em casos de doenças cardíacas, seguir as recomendações do seu médico.

Usar com cuidado na menstruação (dismenorréia) ou caso exista a possibilidade de gravidez.

### OPERAÇÃO E AJUSTE DO TANYX®

Para ligar o TANYX®, aperte e segure o botão LIGAR (⏻) durante 3 segundos. Uma luz indicadora se acenderá e continuará piscando segundo a segundo.

Seu TANYX® oferece uma escolha de dois modos de estimulação:

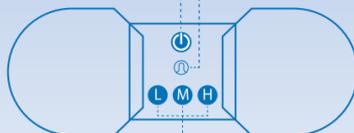
- CONVENCIONAL (que produz uma sensação de formigamento contínua) e
- PULSANTE (onde a estimulação é produzida em um ciclo que se reveza entre ligado/desligado a cada três segundos).

Ambos os modos têm padrão de pulsação e largura da intensidade da onda pré-definidos, porém permitem controle individual de intensidade usando os padrões BAIXO (L), MÉDIO (M) ou ALTO (H). A escolha do modo ou modos de usar depende da natureza, do local e das características da dor, como também do conforto e preferência do usuário.

A intensidade dos choques (pulsos) deverá ser controlada pelo próprio usuário, de forma a ser confortável. Caso a contração da musculatura esteja incomodando, o adesivo deverá ser mudado ligeiramente de posição até que a contração considerada incômoda desapareça e se obtenha somente a sensação de pequenos choques (pulsos) no local. A intensidade poderá ser aumentada a critério do usuário de baixa para média ou alta, dependendo do conforto do mesmo. O aparelho deverá permanecer no local por 20 a 30 minutos, tempo suficiente para o controle da dor, sendo a aplicação diária ou até 2 vezes ao dia.

Originalmente, TANYX® está ajustado para o modo CONVENCIONAL em BAIXA intensidade. Para mudar do modo CONVENCIONAL (Constante) para o modo

Ligar/desligar ----- Luz indicadora



Indicadores de intensidade

PULSAR (Alternado) ou vice versa, aperte o botão LIGAR (⏻) durante 1 segundo.

Para mudar o nível de INTENSIDADE, APERTE o botão BAIXO (L), MÉDIO (M) ou ALTO (H) durante 1 segundo.

Para desligar o TANYX®, APERTE e SEGRE o botão LIGAR (⏻) durante 3 segundos.

NOTA: Se o TANYX® é ligado e não colocado em contato com a superfície da pele dentro de 5 minutos, o mesmo se desligará AUTOMATICAMENTE para preservar a vida útil da bateria. A bateria do TANYX® tem uma vida útil pré-determinada. Quando a bateria do TANYX® estiver próxima de 30 minutos para acabar, a luz indicadora começará a PISCAR rapidamente para alertar. A bateria do seu TANYX® tem uma duração aproximada de 6 horas contínuas, dependendo da forma de como ele é utilizado.

Quando a bateria acabar, a luz indicadora se apagará, a unidade de TANYX® deixará de funcionar e deverá ser descartada.

### INSTRUÇÕES DE USO

1. Ao usar o Tanyx® pela primeira vez, retire o protetor do gel condutor dos eletrodos, conforme orientado na figura.
2. Fixe o gel sobre os eletrodos; após fixados, retire os protetores com a indicação "proteção"; não descarte estes protetores, pois deverão ser recolocados sobre o gel após a utilização do aparelho, para conservação dos mesmos.
3. Limpe e seque o local da aplicação do TANYX®; se necessário, raspe o excesso de pelos no local, para facilitar a adesão. A aplicação deve ser no local da dor ou o mais próximo possível dele.
4. Se a superfície do gel condutor não estiver úmida e pegajosa, molhe-a levemente com a ponta do dedo umedecida.

5. Aplique o TANYX® no local e aperte suavemente as áreas do gel, assegurando sua completa adesão à pele.
6. Utilize seu TANYX® conforme descrito no item anterior (operação a ajuste do TANYX®). Cada sessão pode durar, em média, 20 a 30 minutos – tempo suficiente para aliviar a dor. Entretanto, não há nenhuma restrição quanto ao tempo de aplicação.
7. Após o término da sessão, desligue o aparelho.
8. Após desligar, retire cuidadosamente seu TANYX® do local da aplicação, descolando cuidadosamente o gel da pele.
9. Recoloque os protetores do gel condutor (com a indicação "proteção") e acondicione seu TANYX® na sua embalagem original.

A vida útil do gel adesivo nos eletrodos variará, dependendo das condições da pele, número de vezes removidos da superfície da pele, do tipo, tempo, duração e local de estimulação. Consulte seu médico ou fisioterapeuta sobre a melhor utilização ou local de aplicação de seu TANYX®.

Gel condutor



Retirar



### ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA

A taxa de pulso é fixado em um ajuste médio (85Hz) com a largura de pulso em um nível baixo (75mseg) e uma intensidade ajustável de 0-30mA.

Fonte de energia: bateria de lítio de 3 volts CR2025

Capacidade: 500 ohm

Intensidade:

Faixa de Intensidade em mA (carga de 500 ohm): 0 – 30 mA (pico a pico)

Baixa Intensidade: 10mA

Intensidade Média: 20mA

Alta Intensidade: 30 mA

Faixa de intensidade em Volts (carga de 500 ohm): 0 – 30 (pico a pico)

Modos: convencional (não-pulso, constante) e de pulsação (ou intermitente).

Validade: 24 meses desde a data de sua fabricação.

Fabricado por: Dongguan Jinzhong Electronics Co., Ltd para Medecell Chile Comercial y Exportadora Limitada Calle Quirihue 220 – Nuñoa – Santiago – Chile

Tanyx® - Registro Anvisa nº: 80542090001

### Gel Condutor

Parabéns por adquirir o Tanyx®, um novo sistema para alívio da dor com tecnologia avançada. Por favor, leia o manual de instrução em sua totalidade para familiarizar-se com a operação do produto.

### INSTRUÇÕES DE USO

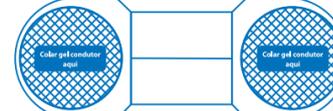
#### ESTE PRODUTO É DE USO EXCLUSIVO COM O PRODUTO TANYX® REGISTRO ANVISA Nº 8.054209.0001

1. Ao usar o Tanyx® pela primeira vez, retire o protetor do gel condutor dos eletrodos, conforme orientado na figura.
2. Fixe o gel sobre os eletrodos. Depois de fixados, retire os protetores com a indicação

Gel condutor



Retirar



"proteção"; não descarte estes protetores, pois deverão ser recolocados sobre o gel após a utilização do aparelho, para conservação dos mesmos.

3. Limpe e seque o local da aplicação do TANYX®; se necessário, raspe o excesso de pelos no local, para facilitar a adesão. A aplicação deve ser no local da dor ou o mais próximo possível dele.

4. Se a superfície do gel condutor não estiver úmida e pegajosa, molhe-a levemente com a ponta do dedo umedecida.

5. Aplique o TANYX® no local e aperte suavemente as áreas do gel, assegurando sua completa adesão à pele.

6. Utilize seu TANYX® conforme descrito nas instruções de uso do aparelho (Operação e Ajuste do TANYX®). Cada sessão pode durar, em média, 20 a 30 minutos – tempo suficiente para aliviar a dor. Entretanto, não há nenhuma restrição quanto ao tempo de aplicação.

7. Após o término da sessão, desligue o aparelho.

8. Após desligar, retire seu TANYX® do local da aplicação, descolando cuidadosamente o gel da pele.

9. Recoloque os protetores do gel condutor (com a indicação "proteção") e acondicione-os junto com o seu TANYX® na embalagem original.

A vida útil do gel condutor dos eletrodos variará, dependendo das condições da pele, número de vezes removidos da superfície da pele, do tipo, tempo, duração e local de estimulação.

Consulte seu médico ou fisioterapeuta sobre a melhor utilização ou local de aplicação de seu TANYX®.

### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Diâmetro: 46,5mm

Espessura: 1,8mm

pH: 7,0 ± 0,5.

Impedância: ≤ 500 Ohms

#### COMPOSIÇÃO QUÍMICA:

água, glicerol, alilamina e cloreto de potássio.

#### CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE:

As placas de gel condutor devem ser armazenadas juntamente com o Tanyx®, em sua embalagem original e nas seguintes condições: temperatura ambiente (entre 15° e 30°C) e umidade relativa entre 0% e 90%.

Prazo de validade: 24 meses após a data de fabricação.

Fabricado por:

Shenzhen Bestpad Technical Development Co., Ltd. - Industrial District, Gunshu Xixiang, Bao An, Shenzhen City, Guangdong - China para Medecell Chile Comercial y Exportadora Limitada Calle Quirihue 220 - Nuñoa, Santiago - Chile

Registrado por: Neolatina Comércio e Indústria Farmacêutica Ltda VPR3 – Quadra 2-A – Módulos 21/22 – DAA – Anápolis – GO – CEP 75.133-60 SAC: 0800 97 99 900 – CNPJ: 61.541.132/0001-15 – Indústria Brasileira

Tanyx® - Registro Anvisa nº: 80542090001

Gel Condutor – Registro Anvisa nº: 80542090002

Responsável Técnico: Andrea Pinto Weber – CRF-GO nº 8462

Importado por:

FARMOQUÍMICA S/A - Rua Viúva Cláudio, 300 - Rio de Janeiro - RJ CNPJ: 33.349.473/0003-10 - **INDÚSTRIA BRASILEIRA**

SAC: 08000 25 01 10